

DE:

WARNUNG

Patientengefährdung!

Das Medizinprodukt muss vor jeder Verwendung geprüft werden. Bei beschädigten Teilen muss das Medizinprodukt ausgetauscht werden.

EN:

WARNING

Danger to the patient!

Inspect medical device prior to each use. Replace the medical device if parts are damaged.

BG:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за пациента!

Проверявайте медицинския уред преди всяка употреба. Сменете медицинския уред, ако частите му са повредени.

CS:

VAROVÁNÍ

Nebezpečí pro pacienta!

Před každým použitím zdravotnický prostředek zkontrolujte. Je-li některá jeho součást poškozena, musí být zdravotnický prostředek vyměněn.

DA:

ADVARSEL

Fare for patienten!

Kontroller det medicinske apparat før hver brug. Udskift det medicinske apparat, hvis nogle af delene er beskadiget.

EL:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για τον ασθενή!

Επιθεωρήστε την ιατρική συσκευή πριν από κάθε χρήση. Αντικαταστήστε την ιατρική συσκευή σε περίπτωση φθοράς των εξαρτημάτων.

ES:

ADVERTENCIA

Peligro para el paciente.

Inspeccionar el producto médico antes de cada uso. Sustituir el producto médico sin presenta partes dañadas.

FI:

VAROITUS

Aiheuttua vaaran potilaalle!

Tarkasta lääkinällinen laite ennen sen jokaista käyttöä. Jos lääkinnällisessä laitteessa on vahingoittuneita osia, korvaa laite uudella.

FR:

AVERTISSEMENT

Danger pour le patient !

Inspecter l'appareil médical avant chaque utilisation. Remplacer l'appareil médical si des pièces sont endommagées.

HR:

UPOZORENJE

Opasnost za pacijenta!

Pregledajte medicinski uređaj prije svake upotrebe. Zamijenite medicinski uređaj ukoliko su dijelovi oštećeni.

HU:

VIGYÁZAT

A páciens veszélybe kerülhet!

Az orvosi eszközt minden használat előtt ellenőrizze. Cserélje ki az orvosi eszközt, ha alkatrészei sérültek.

IT:

AVVERTENZA

Pericolo per il paziente!

Ispezionare il dispositivo medico prima di ogni utilizzo. Sostituirlo se i suoi componenti sono danneggiati.

JA:

警告

患者に危害が及ぶ恐れがあります。医療機器は使用前に点検して下さい。パーツが破損している場合は、医療機器を交換して下さい。

KO:

경고

환자에게 위험합니다. 사용하기 전에 의료 기기를 점검합니다. 손상된 부분이 있으면 의료 기기를 교체하십시오.

LT:

ĮSPĖJIMAS

Pavojus pacientui!

Kaskart prieš naudojimą medicinos prietaisa apžiurekite. Pakeiskite sugedusias medicinos prietaiso detales.

LV:

BRĪDINĀJUMS

Risks pacientam!

Apskatiet medicīnas ierīci pirms katras lietošanas reizes. Nomainiet medicīnas ierīci daļu bojājumu gadījumā.

NL:

WAARSCHUWING

De patiënt kan gevaar lopen!

Inspeccionar el producto médico antes de cada uso. Sustituir el producto médico sin presenta partes dañadas.

NO:

ADVARSEL

Fare for pasienten!

Undersøk det medisinske utstyret før hver bruk. Bytt ut det medisinske utstyret hvis deler er skadet.

PL:

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie dla pacjenta!

Przed każdym użyciem urządzenie medyczne należy sprawdzić. Urządzenie medyczne należy wymienić, jeśli jego elementy są uszkodzone.

PT:

ADVERTÊNCIA

Risco para o paciente!

Verifique o dispositivo médico antes de cada utilização. Substitua o dispositivo médico se partes estiverem avariadas.

RO:

AVERTISMENT

Pericol pentru pacient!

Verificati aparatul medical înainte de fiecare utilizare. Înlocuiți aparatul medical dacă prezintă piese deteriorate.

RU:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасно для пациента!

Осматривайте медицинское устройство перед каждым применением. При наличии поврежденных компонентов замените медицинское устройство.

SK:

VAROVANIE

Ohrozenie pacienta.

Lekárske zariadenie skontrolujte pred každým použitím. Ak sú jeho súčasti poškodené, vymeňte ho.

SR:

UPOZORENJE

Opasnost za pacijenta!

Pre svake upotrebe proverite medicinski uređaj. Zamenite medicinski uređaj ako su delovi oštećeni.

SV:

VARNING

Fara för patienten!

Kontrollera den medicintekniska produkten före varje användning. Byt ut den medicintekniska produkten om den har skadade delar.

TR:

UYARI

Hasta açısından tehlike!

Tıbbi cihazı her kullanımdan önce inceleyin. Parçaları zarar görmüşse, tıbbi cihazı değiştirin.

ZH:

警告

危及患者安全!

每次使用前应检查医疗设备。如果发现零部件已损坏，则更换该医疗设备。

9053240 – de, en/enUS, fr, es, it, pt, nl, da, no, sv, fi, lt, lv, ru, pl, cs, sk, hu, hr, ro, sr, bg, el, tr, zh, ko, ja

© Dräger Medical GmbH

Edition: 1 – 2011-07

Dräger reserves the right to make modifications to the equipment without prior notice.